



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV. # 502038

VENL. 1

I-171: Y N

Visa 98488/T142

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Lu Qhawc First
Last Middle

Current Address: 80/7 Tran Nguyen Hau 2 P13, Q8 - HCM

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name _____

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

GIA HẠN – RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày:

The validity of this Laissez-Passer is extended to

ngày
m

THI THỰC – VISA

56 994 11/PAC

THE JOURNAL OF CHINESE STUDIES

Điều 13/ĐCĐ 13/ĐCĐ

Ngày 20 tháng 6 năm 19

Aug 9th 1913

1948

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-Passer is extended to

... ngày
on

BÌCHÚ – REMARKS

1887-1896 *as a com*;
1896-1902 *Đại biểu Quốc hội*;
1902-1906 *Giáo sư*;

Ngày 30-12-15



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

502

9849272



Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

vinh

Họ tên LUU QUOC VINH nam, số
Name in full ses

Ngày sinh 1977

Date of birth

Quốc tịch Việt Nam

Nationality

Nghề nghiệp

Profession

Địa chỉ thường trú 80/7 Phố Nguyễn Văn Cừ

Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 30.7.1985

Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Biên

Point of passage on the frontier

Đi đến nước

For

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Trẻ em cung đi

Accompanying children

Họ tên - Name in full

Ngày sinh - Born on

Ảnh của trẻ em cung đi

Photograph of accompanying children



Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 30.7.1985

This laissez-Passer expires on

Cấp tại Tp. Hồ Chí Minh ngày 30.7.1984.



Nguyễn Tân

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on



Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS



BÌ CHÚ — REMARKS



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ: 98488742

NHỮNG NGƯỜI THƯỞNG TRÚ TRONG HỘ

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, Luc, residing at 1600 16th St.

(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on DEC 23-1940 at Sai Gon VIET-NAM
(Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number _____
- If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____
- If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A 23831921

2. That I am 57 years of age and have resided in the United States since (date) 9-24-1979

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	Sex	Age
<u>Luc</u> <u>Phuoc</u>	<u>M</u>	<u>74</u>

Citizen of-(Country)	Marital Status	Relationship to Deponent
<u>CHINA</u>	<u>Married</u>	<u>FATHER</u>

Presently resides at-(Street and Number) 86/7 TRAN NGUYEN HAN P.13 G.8 (City) HO CHI MINH (State) V.IET-NAM (Country)

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>Luc</u> <u>TRAN</u>	<u>F</u>	<u>71</u>	<u>Luc</u> <u>Phuoc</u> <u>CAU</u>	<u>M</u>	<u>31</u>
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>Luc</u> <u>Quoc</u> <u>Lien</u>	<u>M</u>	<u>42</u>	<u>Luc</u> <u>Lien</u>	<u>F</u>	<u>27</u>
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>Luc</u> <u>Quoc</u> <u>Vinh</u>	<u>M</u>	<u>41</u>			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of ME TRADE & INVESTMENT (Type of Business) With (Name of concern)

at _____ (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 11747

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 29,78.84

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 40,00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 0.00
\$ 0.00
\$ 0.00
\$ 0.00

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 1,000.00

Which is located at _____ (Street and Number) _____ (City) _____ (State) _____ (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly or partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
YAN XUE (Xia)	X		52	Wife

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name _____ Date submitted _____

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name _____ Relationship _____ Date submitted _____

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I do intend do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

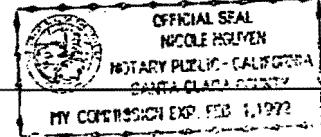
I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent Le Duy Phu

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 11 day of February 1983
at Santa Clara County. My commission expires on Feb-1-1995.

Signature of Officer Administering Oath Nicole Nguyen Title _____

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



(Signature)

(Address)

(Date)

APPLICATION FOR
VERIFICATION OF INFORMATION FROM
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
RECORDS

Fee Stamps

TYPE OR PRINT THE NAME AND MAILING ADDRESS OF THE PERSONS TO WHOM
INFORMATION OR COPIES OF RECORD SHOULD BE RETURNED IN THE BOXES BELOW

NAME	AMERICAN EMBASSY (O.D.P.)
STREET ADDRESS	BOX 58 APO
CITY STATE ZIP CODE	APO San Francisco 96346-0001

PERSON CONSENTING

NAME AND ADDRESS

Lu, Ruth Burns

SIGNATURE OF PERSON CONSENTING

Lu Ruth Burns

1. CHECK TYPE OF VERIFICATION REQUESTED:	2. STATE PURPOSE FOR WHICH DESIRED	3. NUMBER OF COPIES DESIRED, IF ANY
<input type="checkbox"/> LAWFUL ADMISSION FOR PERMANENT RESIDENCE		
<input type="checkbox"/> AGE OR DATE OF BIRTH		
<input type="checkbox"/> NATURALIZATION OR CITIZENSHIP	2A. NAMES OF BENEFICIARIES	4. IF INFORMATION IS FOR SOCIAL SECURITY BENEFITS, SHOW SOCIAL SECURITY NUMBER
<input type="checkbox"/> GENEALOGICAL INFORMATION (see instructions in back)	Lu, Ruth IV-502-38 9-07-1958-UK	
<input type="checkbox"/> OTHER (CERTIFICATE OF BIRTH DATA, ETC.)		

DATA FOR IDENTIFICATION OF THE RECORD TO BE VERIFIED

5. FAMILY NAME	GIVEN NAME	MIDDLE NAME	6. ALIAS REGISTRATION NUMBER
Lu	Clowney	Ruth	123-831-951
7. OTHER NAMES USED, IF ANY		8. NAME USED AT TIME OF ENTRY INTO UNITED STATES	
9. PLACE OF BIRTH		10. DATE OF BIRTH	11. PORT ABROAD FROM WHICH LEFT FOR UNITED STATES
SAI GON 1977-11/1977		12-28-1947	THAI BZL
12. PORT OF ENTRY INTO UNITED STATES		13. DATE OF ENTRY	14. NAME OF VESSEL OR OTHER MEANS OF ENTRY
SAI THAI 502		9-24-1979	141-006 39172-79

GIVE THE FOLLOWING INFORMATION FOR VERIFICATION OF NATURALIZATION OR CERTIFICATE OF CITIZENSHIP

15. NAME ON CERTIFICATE	16. CERTIFICATE NUMBER	17. DATE ISSUED
18. ADDRESS WHERE CERTIFICATE WAS ISSUED		19. NAME AND LOCATION OF NATURALIZATION COURT OR IMMIGRATION OFFICE ISSUING CERTIFICATE OF CITIZENSHIP

DO NOT COMPLETE THIS BLOCK — RESERVED FOR GOVERNMENT USE ONLY		20. SIGNATURE OF APPLICANT
		Lu Ruth Burns
THE RECORDS OF THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE REFLECT THE FOLLOWING. VERIFICATION OF INFORMATION REQUESTED WAS MADE ON THIS DATE SHOWN AT RIGHT		DATE
LAWFUL ADMISSION FOR PERMANENT RESIDENCE ON _____ AT _____ PLATES		
NATURALIZATION INFORMATION AS SHOWN ABOVE IS CORRECT.		
NATURALIZATION IN COURT _____ ON DATE _____		
AT LOCATION _____		
DATE OF BIRTH _____		
ARRIVAL RECORD DATED _____ SHOWED SUBJECT'S AGE AT TIME TO BE _____		
UNABLE TO IDENTIFY ANY RECORD		SIGNATURE _____
COPIES ATTACHED AS REQUESTED		SIGNATURE _____
CERTIFICATE OF CITIZENSHIP IN OFFICE _____		TITLE _____
ON DATE _____		

21. PRIVACY ACT IDENTIFICATION WHEN REQUIRED	<input type="checkbox"/> IDENTITY ESTABLISHED IN PERSON	APPROVED BY _____ DATE _____
	<input type="checkbox"/> DOCUMENTS ATTACHED	VERIFICATION FOR VERIFICATION OF INFORMATION
	<input type="checkbox"/> GENEALOGICAL	
	<input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY)	

APPLICATION FOR VERIFICATION OF INFORMATION FROM
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE RECORDS

INSTRUCTIONS

Failure to comply with instructions may make it necessary to reject your application.

1. **APPLICATION.** Form G-641 shall be used where it is requested that verification of age or date of birth, naturalization or citizenship, and genealogical information be provided to a person or organization. The form shall also be used for any other requests where the information is to be furnished directly to another Government agency or Court.

2. **IDENTIFICATION OF THE RECORD.** The personal data requested in items 5 thru 19 should relate to the individual from whose record the information is sought. It should be complete and as accurate as possible.

3. **CONSENT REQUIRED.** The subject of an INS record may consent in writing to another person's obtaining information to which the subject would be entitled. A block is provided in the application form where such consent is shown. If the record subject is deceased, a death certificate and/or statement of the requester's right of access to the records may be required.

4. **IDENTIFICATION OF REQUESTER.** INS regulations implementing the Privacy Act of 1974, P.L. 93-579, require that a United States citizen or an alien lawfully admitted for permanent residence who is seeking access to records about himself or herself, or consenting to disclosure from records about himself or herself, shall establish identity before access or disclosure may be granted. Such an individual appearing in person may identify himself or herself by showing a document bearing a photograph (such as an Alien Registration Card, Form I-151 or I-551, Citizen Identification Card, Form I-197, Naturalization Certificate, or passport); or two items which bear his or her name and address (such as driver's license or credit card). By mail, such an individual shall identify himself or herself by signature, address, date and place of birth, alien or employee identification number (if any), and one other identifier such as a photocopy of a document bearing name, address, and signature. If the above mentioned identification is not available, Form G-652, Privacy Act Affidavit of Identity, or similar Department of Justice form may be used. Identification is not required if the information requested is contained in a public record such as naturalization proceeding.

5. **FEES** (a) **Basic Charges.** A fee of \$15.00 shall be charged for the filing of each application. The fee is not refundable. When the information requested relates to two or more persons a separate form shall be filed on each individual with accompanying fee.

(b) **Certifications.** In addition to the basic fee of \$15.00, a fee of \$2.00 is required for each certification of a record, (see Instruction No. 31, whether it is to be under seal or not under seal).

(c) **Manner of submission.** If this application is mailed DO NOT SEND CASH. ALL FEES MUST BE SUBMITTED IN THE EXACT AMOUNT. Attach a check or a United States postal money order for, if application is submitted from outside the United States, remittance may be made by bank international money order or foreign draft drawn on a financial institution in the United States, made payable to the "Immigration and Naturalization Service" in United States currency. An applicant residing in the U.S. Virgin Islands shall make his remittance payable to "Commissioner of Finance of the Virgin Islands" and if residing in Guam, to "Treasurer, Guam." Personal checks are accepted subject to collectability. An uncollectible check will render the application and any documents issued pursuant thereto invalid. A charge of \$5.00 will be imposed if a check in payment of a fee is not honored by the bank on which it is drawn.

6. **NATURALIZATION RECORDS.** Records of naturalization may be obtained directly from the clerk of the court in which the person was naturalized. INS also maintains records of naturalization created on and after September 27, 1946.

7. **ARRIVAL RECORDS.** Records of arrival prior to 1891 are not available from INS. Some passenger lists of the Bureau of Customs dating from 1820 are maintained by the Central Reference Section, the National Archives, Washington, D.C. 20408. Inquiries concerning these records should not be made on this form but should be forwarded directly to the National Archives with sufficient information for an adequate search, i.e., approximate dates of travel, name under which the person arrived, name of vessel, and port of entry and embarkation.

INS has records of arrivals at the port of New York since June 16, 1891, and at certain other ports since 1891. Our records of arrival prior to July 1, 1924, do not contain birthdates but merely show age at time of entry.

8. **CERTIFICATES OF NATURALIZATION RECORDS.** Section 343(e) of the Immigration and Nationality Act authorizes the Attorney General to make and issue certifications of any part of the naturalization records of any court or of any certificate of naturalization or citizenship, for use in complying with any statute, state or federal, or in any judicial proceeding. If such certification is required, block No. 1 should contain a listing of the specific information desired followed by the phrase "in certification form" or "in blank" "a certification form under seal." If the space provided is insufficient, attach an additional sheet of paper. If the certification is required for use in complying with a statute, the relevant statute should be cited or described clearly in block No. 2. If a certification is required for use in a judicial proceeding, attach a separate sheet of paper, listing the title and character of the proceedings, the court in which it is pending and the specific use to which the certification will be put.

9. **CERTIFICATION OF BIRTH DATA FROM IMMIGRATION AND NATURALIZATION RECORDS.** A Certificate of Birth Data may be issued for the basic fee of \$15.00 to foreign-born children under twenty-one years of age who:

(a) Have been admitted to the United States for permanent residence, whether or not they have since become naturalized, or

(b) Are citizens of the United States and have been issued a Certificate of Citizenship by INS. The parent, guardian, or other adult having a legitimate interest in a person who is under fourteen years of age may file an application on such person's behalf. A person between the ages of 14 and 21 may apply for such a certification on his own behalf.

Where documentary evidence is presented to show the child's name has been legally changed, the certification may be issued in the child's new name.

10. **PRIVACY ACT INFORMATION.** The authority for collecting the information requested on this form is contained in 3 U.S.C. 1105(a). Submission of the information solicited, including the social security number, is voluntary. The purpose for which the information is solicited is to identify the records or information which is to be verified according to applicant's request. Failure to provide any or all of the solicited information may result in delay or inability to make the requested verification.

Overly Departure Program
Panjabhum Building
127 South Sathom Road
Bangkok 10/20 Thailand

Mr Lu Phucc
80/7 Tran Nguyen Han
Fl3 Q8 HCMC

Date : 9 Apr 1990

Re : VN List ~~407-185~~
IV. ~~502038~~/NK

Dear Sir :

Refering to your letter dated of 8 Sep 1988 asking my son in the United States to supply Form G-641, I-134 for my family, I would report you the following :

After receiving your letter, my son has filled all required Form and send to your office (I have also received its copies in Oct 1988 but till now we have not been arranged for interview.

This delay makes us feel very worry as we don't know whether or not the Forms above mentioned have reached your office and if there is further documents should be needed.

May I therefore submit you this letter to request respectfully you to review my file and help us be interview as soon as possible so that we may soon be rejoined my three children in the United States.

Hoping for your good news with best wishes, I beg to remain,
Dear Sir.

My son current address :
Lu Quoc Cuong

Your very respectfully

Lu Phucc
Lu Phucc

II) CN XIN HỘI THAM VỀ VIỆC XIN TIẾP XÚC
PHÁI ĐOÀN NHẬP CƯ HOA-KỲ

VN list : A07-185
IV. : 502038/NK

Kính gửi : Orderly Departure Program
Panjabhum Building
127 South Sathorn Road
Bangkok 10/20 Thailand

Tôi tên là Lư Phước sanh năm 1914 hiện ngụ tại
80/7 Trần Nguyên Hãn P13 Q8 Thành phố Hồ Chí Minh.

Sau khi nhận được thư yêu cầu bô túc hồ sơ của Quý
cơ quan (ngày 8-9-1988) và con tôi đã gửi những hồ sơ cần
thiết (theo yêu cầu của quý cơ quan) đến Quý cơ quan vào
tháng 10/1988, nhưng mãi đến bây giờ gia đình tôi vẫn chưa
được Quý cơ quan mời để tiếp xúc để làm các thủ tục xin nhập
cánh Hoa Kỳ,

Vì chờ đợi khá lâu không nhận được sự thông báo nào
của Quý cơ quan tôi rất lo ngại và đồng thời cũng e rằng
hồ sơ xin nhập cảnh của gia đình tôi có bị thất thoát hay
có phần thiếu sót.

Nay tôi xin làm đơn này kính xin Quý cơ quan vui
lòng xét duyệt lại và giải quyết hồ sơ xin nhập cảnh của
gia đình tôi để có thể sớm được tiếp xúc với Phái Đoàn Nhập
Cư hầu sớm hoàn tất các thủ tục xin nhập cảnh Hoa Kỳ. Để
có thể sớm đoàn tụ gia đình tại Hoa Kỳ.

Xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Quý cơ quan.

TP HỒ CHÍ MINH, ngày 9 tháng 4 năm 1990

Kính đơn

Lư Quốc Cường

Lư Phước

LƯ PHƯỚC